

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1319/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 16ης Ιουλίου 2004

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001 σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου όσον αφορά τα μέτρα παρέμβασης στην αγορά αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 7 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999 προβλέπει ότι η διάθεση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που έχει αγοραστεί από τους οργανισμούς παρέμβασης διενεργείται σε ελάχιστη τιμή και υπό τέτοιους όρους ώστε να μην διακυβεύεται η ισορροπία της αγοράς και να διασφαλίζονται η ίση μεταχείριση καθώς και η ίση πρόσβαση των αγοραστών στα πωλούμενα προϊόντα.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 214/2001 της Επιτροπής<sup>(2)</sup> προβλέπει, μεταξύ των μέτρων παρέμβασης για τη διάθεση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, την πώληση σε καθορισμένη τιμή.
- (3) Για την εξασφάλιση της ορθής διαχείρισης των αποθεμάτων παρέμβασης ενδείκνυται η μεταπώληση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη μόλις παρουσιαστούν δυνατότητες διάθεσης και προς το σκοπό αυτό, η αντικατάσταση του συστήματος πώλησης αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προέρχεται από τα αποθέματα παρέμβασης σε καθορισμένη τιμή από ένα καθεστώς πώλησης με διαγωνισμό, το οποίο επιτρέπει τον καθορισμό της τιμής πώλησης σε συνάρτηση με τους όρους που ισχύουν στην αγορά.
- (4) Από την κτηθείσα πείρα προκύπτει ότι οι κοινοποιήσεις των κρατών μελών πρέπει να είναι ταχύτερες προκειμένου να είναι σε θέση η Επιτροπή να παρακολουθεί την εξέλιξη των ποσοτήτων αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προσφέρονται στη δημόσια παρέμβαση και εφόσον είναι αναγκαίο, να αναστέλλει τις αγορές παρέμβασης όταν οι προσφερόμενες ποσότητες φθάνουν στο επίπεδο που ορίζεται από το άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999.
- (5) Ενδείκνυται συνεπώς η τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 214/2001.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης γάλακτος και γαλακτοκομικών προϊόντων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 214/2001 τροποποιείται ως ακολούθως:

- 1) Στο άρθρο 1, το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) πώληση αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη από τα δημόσια αποθέματα στο πλαίσιο διαρκούς διαγωνισμού.»

- 2) Το κεφάλαιο II τροποποιείται ως εξής:

- a) Το τμήμα 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

**«ΤΜΗΜΑ 5****ΠΩΛΗΣΗ ΜΕ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟ ΤΟΥ ΑΠΟΚΟΡΥΦΩΜΕΝΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΣΕ ΣΚΟΝΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΑΠΟΘΕΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ****Άρθρο 21**

1. Η πώληση του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που εισήλθε στην αποθεματοποίηση πριν από την 1η Ιουλίου 2002 διενεργείται σύμφωνα με τη διαδικασία διαρκούς διαγωνισμού που θεσπίζει κάθε οργανισμός παρέμβασης.

2. Ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει σε προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού στην οποία αναφέρεται κυρίως η προθεσμία και ο τόπος υποβολής των προσφορών. Για τις ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη τις οποίες κατέχει ο οργανισμός παρέμβασης, αναφέρονται εκτός των άλλων,

- a) η τοποθεσία των αποθηκών στις οποίες βρίσκεται το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που προορίζεται για πώληση·
- β) οι ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που τίθενται σε πώληση σε κάθε αποθήκη.

Η πρόσκληση διαρκούς διαγωνισμού δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, τουλάχιστον οκτώ ημέρες πριν από την εκπνοή της πρώτης προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 48· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 186/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 29 της 3.2.2004, σ. 6).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 37 της 7.2.2001, σ. 100· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2131/2003 (ΕΕ L 320 της 5.12.2003, σ. 3).

3. Ο οργανισμός παρέμβασης διαθέτει και παρέχει στους ενδιαφερόμενους, ύστερα από αίτησή τους, επικαιροποιημένο κατάλογο στον οποίο περιλαμβάνονται οι ενδείξεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2. Παράλληλα, προβαίνει σε τακτά χρονικά διαστήματα, με την κατάλληλη μορφή την οποία αναφέρει στην προκήρυξη διαρκούς διαγωνισμού, στη δημοσίευση του επικαιροποιημένου αυτού καταλόγου.

4. Ο οργανισμός παρέμβασης λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου οι ενδιαφερόμενοι να είναι σε θέση:

α) να εξετάζουν με δικές τους δαπάνες, πριν από την υποβολή της προσφοράς, δείγματα του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που τίθεται προς πώληση·

β) να ελέγχουν τα αποτελέσματα των αναλύσεων που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 22

1. Ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει, κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του διαρκούς διαγωνισμού, σε επιμέρους διαγωνισμούς.

2. Η προθεσμία υποβολής των προσφορών για καθέναν από τους επιμέρους διαγωνισμούς λήγει τη δεύτερη και τέταρτη Τρίτη εκάστου μηνός στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών), με εξαίρεση τη δεύτερη Τρίτη του μηνός Αυγούστου και την τέταρτη Τρίτη του μηνός Δεκεμβρίου. Εάν η ημέρα Τρίτη είναι αργία, η προθεσμία λήγει την αμέσως προηγούμενη εργάσιμη ημέρα, στις 12.00 (ώρα Βρυξελλών).

#### Άρθρο 23

1. Οι ενδιαφερόμενοι συμμετέχουν στον επιμέρους διαγωνισμό είτε με κατάθεση γραπτής προσφοράς στον οργανισμό παρέμβασης έναντι βεβαίωσης παραλαβής, είτε με οιοδήποτε άλλο γραπτό μέσο τηλεπικοινωνίας με αποδεικτικό παραλαβής.

Η προσφορά υποβάλλεται στον οργανισμό παρέμβασης που κατέχει το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη.

2. Η προσφορά αναφέρει:

α) το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση του προσφέροντος·

β) τη ζητούμενη ποσότητα·

γ) την προσφερόμενη τιμή σε ευρώ ανά 100 kg αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, άνευ φόρων και λοιπών επιβαρύνσεων, κατά την έξοδο από την αποθήκη·

δ) ενδεχομένως, την αποθήκη στην οποία βρίσκεται το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη καθώς και μια αποθήκη αντικατάστασης.

3. Μία προσφορά είναι έγκυρη εφόσον:

α) αφορά ποσότητα τουλάχιστον 10 τόνων, εκτός εάν η ποσότητα που είναι διαθέσιμη σε μία αποθήκη είναι μικρότερη των 10 τόνων·

β) συνοδεύεται από τη γραπτή δέσμευση του προσφέροντος να τηρήσει τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

γ) έχει προσκομιστεί η απόδειξη ότι ο υποβάλλων την προσφορά έχει συστήσει, στο κράτος μέλος στο οποίο έχει υποβληθεί η προσφορά και πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών βάσει του άρθρου 22 παράγραφος 2, εγγύηση για το διαγωνισμό ύψους 50 ευρώ ανά τόνο για τον εκάστοτε επιμέρους διαγωνισμό.

4. Η προσφορά δεν μπορεί να αποσυρθεί μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2.

#### Άρθρο 24

Όσον αφορά την εγγύηση για το διαγωνισμό που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 στοιχείο γ), η διατήρηση της προσφοράς μετά τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2 και η καταβολή της τιμής εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 24στ παράγραφος 2, συνιστούν πρωτογενείς απαιτήσεις κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85.»

β) Προστίθεται το ακόλουθο τμήμα 6:

«ΤΜΗΜΑ 6

#### ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΟΥ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ

##### Άρθρο 24a

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή την ημέρα εκπνοής της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2, τις ποσότητες και τις προσφερόμενες τιμές από τους διαγωνιζόμενους καθώς και την ποσότητα αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που τίθεται προς πώληση.

Τα κράτη μέλη διαβιβάζουν τις ενδείξεις αυτές με τα στοιχεία του ενδιαφερομένου υπό μορφή κωδικοποιημένου αριθμού, που δεν είναι σε θέση να γνωρίζουν οι υπηρεσίες της Επιτροπής. Αναφέρουν εάν κάποιος από τους υποψηφίους έχει υποβάλει πολλαπλές προσφορές.

Εφόσον δεν έχει κοινοποιηθεί καμία προσφορά, τα κράτη μέλη ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή μέσα στην ίδια προθεσμία.

2. Λαμβάνοντας υπόψη τις προσφορές που έχουν ληφθεί για κάθε επιμέρους διαγωνισμό, η Επιτροπή καθορίζει μία ελάχιστη τιμή πώλησης του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1255/1999. Η τιμή αυτή μπορεί να διαφέρει ανάλογα με την ημερομηνία εισόδου στην αποθεματοποίηση και τον τόπο όπου βρίσκονται οι προς πώληση ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

Είναι δυνατόν να αποφασισθεί να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό.

Η απόφαση σχετικά με τον επιμέρους διαγωνισμό δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

#### Άρθρο 24β

Οι προσφορές απορρίπτονται εάν η προσφερόμενη τιμή είναι χαμηλότερη από την ελάχιστη τιμή.

#### Άρθρο 24γ

1. Ο οργανισμός παρέμβασης προβαίνει στην κατακύρωση του διαγωνισμού λαμβάνοντας υπόψη τους κανόνες που προβλέπονται στις παραγράφους 2 έως 5.

2. Το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη κατακυρώνεται με βάση την ημερομηνία εισόδου του στο απόθεμα, αρχίζοντας από το παλαιότερο προϊόν της συνολικής ποσότητας που είναι διαθέσιμη στην ή στις αποθήκες που έχει υποδείξει ο προσφέρων.

3. Ο υπερθεματιστής είναι εκείνος ο οποίος προσφέρει την υψηλότερη τιμή. Εάν δεν εξαντληθεί η διαθέσιμη ποσότητα, η υπόλοιπη ποσότητα κατακυρώνεται στους άλλους προσφέροντες με βάση τις τιμές των προσφορών τους, αρχίζοντας από την υψηλότερη τιμή.

4. Στην περίπτωση κατά την οποία η αποδοχή μιας προσφοράς θα συνεπαγόταν, για τη συγκεκριμένη αποθήκη, υπέρβαση της ποσότητας αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που είναι ακόμα διαθέσιμη, κατακυρώνεται στον αντίστοιχο προσφέροντα μόνο η διαθέσιμη ποσότητα.

Ωστόσο, ο οργανισμός παρέμβασης δύναται να υποδείξει, με τη σύμφωνη γνώμη του προσφέροντος, άλλες αποθήκες για να συμπληρωθεί η ποσότητα που αναφέρεται στην προσφορά.

5. Σε περίπτωση που η αποδοχή περισσότερων προσφορών με την ίδια τιμή για την ίδια αποθήκη οδηγήσει σε υπέρβαση της διαθέσιμης ποσότητας, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται με επιμερισμό της διαθέσιμης ποσότητας κατ' αναλογία προς τις ποσότητες που περιλαμβάνονται στις σχετικές προσφορές.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία ο επιμερισμός αυτός έχει ως αποτέλεσμα την κατακύρωση ποσοτήτων χαμηλότερων των πέντε τόνων, ο διαγωνισμός κατακυρώνεται με κλήρωση.

6. Το αργότερο την τρίτη εργάσιμη ημέρα της εβδομάδας που ακολουθεί εκείνη της δημοσίευσης της απόφασης που αναφέρεται στο άρθρο 24α παράγραφος 2, τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το ονοματεπώνυμο και τη διεύθυνση κάθε προσφέροντος που αντιστοιχεί στον κωδικό αριθμό που προβλέπεται στο άρθρο 24α παράγραφος 1.

#### Άρθρο 24δ

Τα δικαιώματα και οι υποχρεώσεις που απορρέουν από τη διαδικασία διαγωνισμού δεν μπορούν να μεταβιβαστούν.

#### Άρθρο 24ε

1. Ο οργανισμός παρέμβασης ενημερώνει αμέσως κάθε προσφέροντα για το αποτέλεσμα της συμμετοχής τους στον επιμέρους διαγωνισμό.

Η εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 23 παράγραφος 3 στοιχείο γ) αποδεσμεύεται αμέσως στην περίπτωση των προσφορών που απορρίπτονται.

2. Ο υπερθεματιστής καταβάλλει στον οργανισμό παρέμβασης, πριν παραλάβει το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη και εντός της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 24στ παράγραφος 2, για κάθε ποσότητα που προτίθεται να αποσύρει, το ποσό που αντιστοιχεί στην προσφορά του.

#### Άρθρο 24στ

1. Αφού καταβληθεί το ποσό που προβλέπεται στο άρθρο 24ε παράγραφος 2, ο οργανισμός παρέμβασης εκδίδει δελτίο παραλαβής στο οποίο αναγράφονται:

α) η ποσότητα για την οποία έχει καταβληθεί το αντίστοιχο ποσό·

β) η αποθήκη στην οποία είναι αποθηκευμένο το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη·

γ) η ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την παραλαβή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη.

2. Ο υπερθεματιστής παραλαμβάνει το αποκορυφωμένο γάλα σε σκόνη που του έχει κατακυρωθεί εντός τριάντα ημερών από τη λήξη της προθεσμίας που προβλέπεται στο άρθρο 22 παράγραφος 2. Η παραλαβή επιτρέπεται να πραγματοποιηθεί τμηματικά σε παρτίδες των 5 τουλάχιστον τόνων. Στην περίπτωση κατά την οποία η ποσότητα που απομένει σε μία αποθήκη είναι μικρότερη από το όριο αυτό, επιτρέπεται εν τούτοις να παραδοθεί η εν λόγω ποσότητα.

Εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, εάν η παραλαβή του αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη δεν πραγματοποιηθεί εντός της προθεσμίας που καθορίζεται στο πρώτο εδάφιο, ο υπερθεματιστής επιβαρύνεται με τα έξοδα αποθεματοποίησης από την επόμενη ημέρα από τη λήξη της εν λόγω προθεσμίας. Αναλαμβάνει επίσης τον κίνδυνο για την αποθεματοποίηση.

3. Η εγγύηση που έχει συσταθεί σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 στοιχείο γ), αποδεσμεύεται αμέσως ως προς τις ποσότητες που παρελήφθησαν εντός της προθεσμίας που ορίζεται στην παράγραφο 2 πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου.

Στις περιπτώσεις ανωτέρας βίας που αναφέρονται στην παράγραφο 2 δεύτερο εδάφιο, ο οργανισμός παρέμβασης λαμβάνει τα μέτρα που κρίνει αναγκαία, εκτιμώντας τις περιστάσεις που επικαλούνται οι ενδιαφερόμενοι.».

3) Το άρθρο 36 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 36

1. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο την ημέρα Δευτέρα εκάστης εβδομάδας πριν από τις 15.00 (ώρα Βρυξελλών), τις ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που έχει αποτελέσει αντικείμενο, κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας:

α) προσφοράς πώλησης σύμφωνα με το άρθρο 5·

β) σύμβασης ιδιωτικής αποθεματοποίησης σύμφωνα με το άρθρο 28.

2. Από τη στιγμή που διαπιστώνεται ότι οι προσφορές που προβλέπονται στο άρθρο 5 έχουν φθάσει τους 80 000 τόνους, οι πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) του παρόντος άρθρου κοινοποιούνται σε ημερήσια βάση πριν από τις 15.00 (ώρα Βρυξελλών) για τις ποσότητες αποκορυφωμένου γάλακτος σε σκόνη που προσφέρθηκαν την προηγούμενη ημέρα.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Ιουλίου 2004.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής